



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/215
15 March 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется по исполнение пункта 20 резолюции 1247 (1999) Совета Безопасности от 18 июня 1999 года. В нем подробно освещается прогресс, которого добилась Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) со времени представления моего доклада от 17 декабря 1999 года (S/1999/1260), и содержится обзор некоторых вспомогательных мероприятий, осуществленных системой Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине в течение того же периода.

2. МООНБГ по-прежнему возглавляет мой Специальный представитель и Координатор операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине Жак Пол Клайн. Утвержденная численность Специальных международных полицейских сил (СМПС) Миссии, которые возглавляет Комиссар Детлеф Бувит, составляет 2057 человек. Вследствие главным образом перевода сотрудников СМПС в состав Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК), численность СМПС по состоянию на 1 марта составляла 1837 человек (см. приложение).

II. ПРОГРЕСС В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МАНДАТА

Реорганизация полиции

3. Сбор данных и первоначальная проверка реестра сотрудников правоохранительных органов осуществляются быстро, и на 1 марта 2000 года зарегистрировано свыше 5500 сотрудников, а 3300 прошли предварительную проверку. Из них 120 человек не соответствовали требуемым минимальным стандартам, и решением Комиссара СМПС они не будут оставлены на полицейской службе. В ходе второго этапа этого проекта сотрудники будут подвергнуты более углубленной проверке, прежде чем будут вынесены окончательные решения об их будущих назначениях. Этот основополагающий проект приведет к созданию первого всеобъемлющего банка данных о численности полиции, ее составе и статусе примерно 20 000 утвержденных сотрудников полиции в Боснии и Герцеговине.

00-34386.R 170300 170300

/...

4. Успешно ведется постоянная работа по изменению состава полиции, с тем чтобы она лучше отражала многоэтнический характер тех общин, которым она служит. В настоящее время свыше

320 сотрудников полиции из числа меньшинств посещают курсы или уже завершили обучение в полицейских академиях в обоих Образованиях. Выпускники первых многоэтнических наборов сейчас завершают шестимесячную подготовку на местах, в преддверии постоянного назначения в районы проживания меньшинств при условии получения достаточной помощи для восстановления жилищного фонда в этих местах. Третий многоэтнический набор полицейской академии в Республике Сербской, насчитывающий 74 курсанта, приступил к занятиям в конце февраля. Для содействия добровольному перемещению опытных сотрудников полиции между Образованиями разработан курс переподготовки для тех бывших сотрудников полиции, оказавшихся среди перемещенных лиц, кто готов вернуться в свои родные места. Это также поможет решить проблему нынешнего этнического дисбаланса в составе полиции.

5. 1 марта МООНБГ предприняла крупную инициативу, учредив охватывающее оба Образования Министерское консультативное совещание по вопросам полиции (МКСП) в целях содействия достижению договоренностей между Образованиями по вопросам работы правоохранительных органов и выработки процедур набора и добровольного перемещения сотрудников полиции из числа меньшинств. МКСП будет проводиться раз в месяц на уровне министерств Образований и кантональных министерств.

6. МООНБГ также выступила с инициативой под названием "Программа, касающаяся комиссаров полиции", которая нацелена на создание единой структуры командования в кантональной полиции под руководством профессионального и независимого комиссара полиции, который будет отбираться с учетом его профессиональных качеств, а не по этническому признаку и который будет неподвластен политическому влиянию. Таким образом, МООНБГ надеется добиться определенного прогресса в деле ликвидации политического контроля и параллельных структур командования в органах полиции Федерации, поскольку это представляет собой серьезную проблему в кантонах со смешанным этническим составом, где все еще существуют созданные на этнической основе параллельные структуры командования. В этих кантонах серьезные межэтнические преступления, включая нападения, акты запугивания и убийства, зачастую остаются нерасследованными и безнаказанными. В последние недели как кантон Сараево, так и министерство внутренних дел Федерации начали процесс учреждения таких должностей комиссаров полиции.

7. Крупным достижением после 18-месячных интенсивных усилий МООНБГ стала интеграция специальных сил полиции. В декабре 1999 года МООНБГ завершила интеграцию федерального подразделения по борьбе с терроризмом в Сараево и окончательно закрыла отдельные казармы хорватской специальной полиции в Киселяке. В январе 2000 года министерство внутренних дел Федерации завершило реорганизацию подразделения по борьбе с терроризмом, которое сейчас укомплектовано в пропорциональном соотношении хорватами и боснийцами, проходящими в настоящее время трехмесячный курс подготовки под руководством СМПС. В Республике Сербской найденные пригодными сотрудники бывшей полицейской бригады по борьбе с терроризмом начали психологическую и физическую подготовку для вступления в новые специальные полицейские силы, которые должны быть полностью укомплектованы к марту 2000 года. К этому времени будут назначены совместно размещаемые представители СМПС, и эти силы перейдут из-под контроля Сил по стабилизации (СПС) в соответствии с приложением 1А к Дейтонскому соглашению под гражданский контроль в соответствии с приложением 11.

8. В феврале МООНБГ организовала первую встречу командиров и заместителей командиров всех кантональных подразделений специальной полиции. Как боснийцы, так и хорваты согласились на улучшенное оперативное сотрудничество и на проведение совместных учений. В долгосрочном плане эти специализированные подразделения должны заменить международные силы вмешательства в рамках деятельности по борьбе с беспорядками и в случаях серьезных угроз общественной

безопасности. Поэтому обеспечение их полной интеграции и всесторонней подготовки является в долгосрочном плане весьма приоритетной задачей.

9. Создание эффективной судебной полиции существенно важно для обеспечения безопасности судов, судебных сотрудников и свидетелей и для обеспечения выполнения судебных решений. Подразделение судебной полиции МООНБГ оказывает помощь Высокому представителю в выработке поправок к закону Федерации о судебной полиции, а также к соответствующим правилам и положениям. В Федерации начался процесс отбора персонала и разработана учебная программа. Вместе с тем лишь в трех из десяти кантонов Федерации имеются достаточные бюджетные ассигнования для создания судебной полиции. В Республике Сербской, которая не имеет структуры судебной полиции, законодательным органам еще предстоит принять соответствующие законы.

10. Резким контрастом с прогрессом, достигнутым во многих основных мандатных областях, являются те серьезные препятствия и задержки, с которыми сталкивается МООНБГ в плане выполнения двух важнейших задач, а именно: интеграции боснийских и хорватских сотрудников полиции в кантоне 7 (Герцеговина-Неретва) и создания государственной пограничной службы. В Мостаре высшие хорватские органы отказались разрешить боснийским сотрудникам полиции работать в находящейся под хорватским контролем западной части города в одном и том же здании, что и их хорватские коллеги. Представления на высоком уровне, сделанные местным хорватским должностным лицам и высшему хорватскому руководству, включая официальный совместный демарш МООНБГ, СПС и Управления Высокого представителя, были безуспешными и вызвали враждебную политическую кампанию. Обструкция со стороны местных хорватов затрагивает все аспекты работы международного сообщества в кантоне 7, включая возвращения в западную часть Мостара и выселения из нее. Хотя имели место некоторые подвижки в осуществлении технических аспектов интеграции кантонального министерства внутренних дел, как, например, более эффективное патрулирование и совместное планирование по вопросам безопасности, эти достижения являются минимальными с учетом масштабов международной помощи и целей осуществления Мирного соглашения.

11. В деле создания государственной пограничной службы также отмечаются политические и административные препятствия и задержки. Высокий представитель был вынужден 13 января ввести в действие закон о государственной пограничной службе после того, как парламент в очередной раз не принял необходимое законодательство. Однако Объединенный президиум сейчас продемонстрировал определенную степень приверженности этому важному проекту. МООНБГ продолжает настаивать на создании профессиональной и транспарентной структуры. С этой целью она подготовила проект организационной структуры, включая должность профессионального комиссара, и трехэтапный план осуществления и развернула первую группу оперативной поддержки в аэропорту Сараево с целью подготовки тамошней полиции к переходу в Государственную пограничную службу. Сейчас, когда Президиум согласился с этим проектом, начнется работа по его осуществлению.

12. Правительство Австрии оказало щедрую помощь в организации трех многоэтнических курсов в учебном центре жандармерии в Граце. Еще два курса должны быть проведены в апреле и мае, и МООНБГ надеется на позитивный отклик на ее просьбу о проведении двух курсов обучения инструкторов позднее в этом году в целях окончательного удовлетворения всех первоначальных потребностей. Выбрано место для размещения постоянного учебного центра в Брчко. Испрошена финансовая помощь доноров в целях проведения необходимых ремонтно-восстановительных работ. Это предложение представлено на рассмотрение Пакта стабильности. Кроме того, правительство Швейцарии щедро предложило обеспечить специализированную подготовку еще 90 сотрудников.

Реформа полиции

13. Проводимая МООНБГ программа реформы полиции направлена на совершенствование технических и демократических навыков в работе полиции на основе активного контроля и консультирования, интрузивных методов проверки, занятий в аудиториях и на местах, строгого применения взысканий при невыполнении установленных правил и отстранения сотрудников полиции от выполнения служебных обязанностей за серьезные случаи отказа сотрудничать или нарушения прав человека. Важным средством выполнения этих задач является совместное размещение полицейских из состава СМПС вместе с их местными коллегами. По состоянию на 1 марта полностью завершено совместное размещение 643 сотрудников СМПС в 204 местных отделениях полиции. В 52 полицейских участках дежурство обеспечивается на круглосуточной основе.

14. Программа совместного размещения уже дает ощутимые результаты. Реакция местной полиции на рекомендации и вмешательство со стороны СМПС значительно улучшилась, особенно в ходе расследования уголовных дел и подготовки планов обеспечения безопасности накануне крупных мероприятий или демонстраций. Это особенно важно в преддверии муниципальных выборов, намеченных на 8 апреля. Распространение среди местного населения информации о присутствии международных наблюдателей привело к увеличению количества жалоб не только в отношении полиции, но и других ведомственных организаций. Это также позволяет МООНБГ получать точную информацию для более эффективного распределения ресурсов.

15. В ходе произвольных проверок полицейских участков сотрудниками СМПС продолжают выявляться случаи несоблюдения правил СМПС. Особую обеспокоенность вызывает сохраняющееся присутствие моноэтнических разведывательных служб в зданиях многоэтнической полиции. Это порождает недоверие и опасения и сдерживает усилия МООНБГ, направленные на создание транспарентных и подотчетных полицейских сил. 9 февраля СМПС при поддержке СПС провели проверку оружия на полицейском участке в Гламоче, в здании министерства внутренних дел в кантоне 10 в Ливно и на полицейском участке в Ливно. В помещениях за закрытыми дверями, куда министр, по его словам, не имеет доступа, был обнаружен комплекс по сбору разведанных. Были конфискованы неразрешенное оружие, взрывчатые вещества, подслушивающие устройства, магнитофонные записи и файлы. МООНБГ направила Высокому представителю письменную просьбу уволить несколько сотрудников, ответственных за эти незаконные действия.

16. Залогом устойчивой реформы полиции является профессиональная подготовка, и в перспективе подготовка сотрудников полиции должна сама по себе стать самостоятельной деятельностью. В этой связи МООНБГ основное внимание в своей

деятельности по обеспечению продвинутой подготовки персонала переключила на обучение инструкторов местной полиции. Нынешние учебные мероприятия МООНБГ включают программу обучения методам руководства и управления, которая предусматривает подготовку 1064 сотрудников местной полиции, наделенных руководящими функциями. Для инструкторов и сотрудников местной полиции организован курс обучения по вопросам дорожного движения, и сейчас учреждается программа переподготовки по стрелковому оружию. В настоящее время МООНБГ проводит обзор своей деятельности в области профессиональной подготовки с целью постепенного свертывания этого направления своей работы.

17. В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности подразделение МООНБГ по правам человека продолжает проводить независимые расследования якобы имевших место случаев злоупотребления в области прав человека, совершенных сотрудниками местной полиции, и в важнейших случаях следить за проведением расследований сотрудниками местных правоохранительных органов. Нарушения прав человека, совершенные семью сотрудниками полиции в Федерации, привели к отстранению их от выполнения служебных обязанностей Комиссаром СМПС 14 января 2000 года.

18. СМПС достигли успехов в улучшении процедур ареста и содержания под стражей в полиции в Республике Сербской и Федерации. После проведенной СМПС микропроверки полицейских участков в июне 1999 года и последующего создания рабочей группы в министерстве внутренних дел Федерации были разработаны и теперь будут опробованы в отдельных полицейских участках основанные на европейских стандартах новые процедуры и правовые положения, касающиеся ареста и содержания под стражей в полиции. Недавно созданная группа по жилищным вопросам в составе сотрудников СМПС по правам человека и полицейских также заняла жесткий подход в надзоре за действиями местной полиции в ходе законных выселений для содействия возвращению представителей меньшинств, особенно выселении лиц, незаконно занимающих жилье и работающих в полиции.

Оценка состояния судебной системы

19. Для обеспечения создания государства, основанного на законности, реорганизация и реформа полиции должна быть дополнена реформой судебной системы. В ходе проводимых Миссией оценок состояния судебной системы систематически выявляются политические, институциональные и технические препятствия функционированию эффективных судебных органов.

20. С декабря прошлого года МООНБГ опубликовала три открытых доклада, содержащих конкретные рекомендации по совершенствованию судебной практики и процедуры. Доклад, касающийся ордеров на арест, амнистии и заочных судов, привел к принятию мер по исправлению положения, сложившегося в кантональных и муниципальных судах в Сараево. В промежуточном докладе о превышении сроков содержания под стражей установлено, что отсутствие четких правил, касающихся сфер юрисдикции образований, является основной причиной недопустимо длительных сроков содержания под стражей по уголовным делам. Для выполнения соответствующих рекомендаций была разработана методика, которой следует руководствоваться на территории всей страны. Краткие выводы в отношении независимости судебных органов, которые были подготовлены по итогам конференций, организованных совместно в сентябре 1999 года МООНБГ, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Управлением Высокого представителя,

привели к тому, что министерство юстиции в кантоне 9 (Сараево) отделило бюджет министерства от бюджета институтов судебной системы. МООНБГ намерена использовать бюджет кантона 9 в качестве модели судебной реформы в масштабах страны.

Брчко

21. Выполнение задачи МООНБГ по созданию единых многоэтнических полицейских сил в районе Брчко успешно завершилось началом функционирования 20 января 2000 года полицейской службы в районе Брчко. Численность штата полиции сократилась с 386 до 320 полицейских, и его этнический состав является следующим: 45 процентов - сербы, 37 процентов - боснийцы, 16 процентов - хорваты и 2 процента - представители других национальностей. Подбор сотрудников основан на профессиональных качествах с должным учетом состава местного населения и меняющейся демографической картины в районе Брчко. Ожидается, что успешная деятельность многоэтнической полиции в районе Брчко окажет позитивное воздействие на осуществление Дейтонского соглашения в Боснии и Герцеговине в целом.

22. Для содействия эффективному выполнению полицейских функций в районе Брчко МООНБГ провели с соседними образованиями переговоры по соглашению о правах транзита и преследовании правонарушителей по горячим следам. Это соглашение должно быть подписано министром внутренних дел Республики Сербской. МООНБГ провела также консультационные совещания в Бания-Луке и Сараево для достижения договоренностей о предоставлении судебных услуг. Эти соглашения после их подписания позволят полицейской службе района Брчко действовать независимо, опираясь на помощь двух образований. Судебные эксперты МООНБГ оказывают помощь Уполномоченному по району Брчко в разработке нового статута района Брчко, закона об уголовном судопроизводстве/судебной полиции и соответствующих разделов закона о внутренних делах, внутренних судебных правилах и судебной комиссии.

Пакт о стабильности

23. В ходе совещания "рабочего стола" по делам безопасности, проводившегося в рамках Пакта о стабильности в Осло 13 и 14 октября 1999 года, МООНБГ предложила создать полицейский колледж для Юго-Восточной Европы в Сараево или в каком-либо ином месте региона в целях согласования ее деятельности по проведению реформы полиции в более широких региональных масштабах. Это предложение было вновь высказано в ходе совещания "рабочего стола", состоявшегося 14-16 февраля в Сараево. В выводах этого совещания председатель подчеркнул, что на региональном уровне необходимо организовать учебные курсы для руководящих сотрудников полиции, экспертов по борьбе с организованной преступностью и руководства пограничной службы и что в ходе осуществления таких проектов следует использовать опыт и возможное содействие Организации Объединенных Наций. МООНБГ будет продолжать участвовать в работе механизмов, созданных на основании Пакта о стабильности, в этих и других областях.

III. КООРДИНАЦИЯ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

24. В качестве координатора операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине мой Специальный представитель основное внимание уделяет программам поддержки возвращения беженцев и внутренних перемещенных лиц (включая разминирование), поощрения прав человека, обеспечения заботы о детях и образования и культуры. МООНБГ в тесном взаимодействии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) вносит свой вклад в обеспечение непрерывности процесса возвращения беженцев, принимая меры к тому, чтобы местная полиция гарантировала адекватную защиту от

запугивания по этническим мотивам и преступных действий. Ускорение программы перевода сотрудников полиции из числа меньшинств и оказание содействия в создании эффективных и беспристрастных местных судебных органов являются в этом отношении важными факторами. Новая задача, которая стоит перед УВКБ, заключается в мобилизации поддержки программы возвращения беженцев в рамках Пакта стабильности. Без обеспечения финансирования этих проектов создание условий для возвращения и стабильность этого процесса в регионе будут по-прежнему под вопросом.

25. Принимая во внимание, что разминирование имеет существенно важное значение для возвращения беженцев, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжает осуществлять свою программу, направленную на дальнейшее укрепление нормативно-правовых и координационных функций национальных центров по минной опасности в контексте нового национального плана действий по борьбе с минной опасностью. В связи с этим ПРООН обращается к донорам с просьбой предоставить финансовую поддержку на реализацию трехгодичной программы создания потенциала и технической помощи. Детский фонд Организации Объединенных Наций организовал в рамках программы распространения информации о минной опасности конкурс работ детского художественного творчества.

26. ПРООН продолжает также успешное осуществление Программы занятости и охраны окружающей среды в деревнях, которая направлена на содействие в создании мелкомасштабной инфраструктуры и рабочих мест в целях предоставления вернувшимся в неорганизованном порядке беженцам возможностей для достижения экономической безопасности.

27. Совместная деятельность МООНБГ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активизировалась. После проверки Управлением учебных материалов СМПС по правам человека и их деятельности на местах была разработана обновленная учебная программа по правам человека для СМПС. Совместная подготовка с наблюдателями за правами человека СМПС по имущественным вопросам способствовала успеху работы по выселению с соблюдением всех юридических формальностей. Опыт успешной работы в рамках экспериментального проекта по борьбе с насилием в отношении женщин в Зенице, вероятно, будет использован и в других районах. Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии Иржи Динстбир побывал в Боснии и Герцеговине 24-26 января 2000 года.

28. Что касается потребностей детей, то ЮНИСЕФ организовал несколько семинаров для медицинских работников и достиг договоренности о подготовке национальных телевизионных программ для детей для двух образований. ЮНИСЕФ провел также обследование психологического состояния около 2000 детей, находящихся на положении перемещенных лиц. Результаты дают серьезные основания опасаться за будущее этих детей и требуют принятия более адресных мер.

29. В области образования, которая нередко является сложной в политическом отношении сферой деятельности, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) организовала проведение международного симпозиума по вопросу о необходимых реформах действующей системы образования в целях содействия возвращению беженцев и повышению качества образования. В Мостаре продолжают работы по восстановлению Старого моста и Кривого моста (Criva Cuprija), которые обрушились в декабре прошлого года во время прохождения через этот район мощных циклонов. Конференция доноров по сбору средств на эти цели и восстановление Мостара состоится в начале марта.

30. Всемирный банк в настоящее время занимается осуществлением в Боснии и Герцеговине 18 проектов на сумму 471,1 млн. долл. США. В 1999 году были утверждены шесть

проектов/кредитов, а в настоящее время идет подготовка нескольких дополнительных предложений по проектам. В будущем акцент будет делаться на ускорении перехода к рыночной экономике и структурных реформах.

IV. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ

31. В моем последнем докладе отмечалось, что значительный прогресс был достигнут на первоначальных этапах реорганизации полиции и выполнения задач реформы МООНБГ, но что этот прогресс так и останется неглубоким и неполным, если не будут приняты все меры для выявления и недопущения случаев политического вмешательства, коррупции и организованной преступности в правоохранительных органах.

32. Ориентированная на результаты концепция операций Миссии (включая полное совместное базирование, активное проведение микроревизий и взаимодействие с судебными органами) позволит эффективно бороться с экстремистски настроенными националистическими политиками и организованной преступностью. МООНБГ считает, что для устранения оставшихся препятствий, мешающих реформе полиции и судебным органам, и осуществления эффективных, профессиональных и успешных операций она должна быть уверена в сохранности и безопасности своего персонала и имущества. Поэтому мой Специальный представитель будет продолжать изучать различные варианты удовлетворения возможных будущих потребностей в области безопасности МООНБГ.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

33. Несмотря на сохраняющиеся трудности, дальнейший прогресс был достигнут в области реформы полиции, анализа работы судебной системы и создания единых полицейских сил в Брчко. МООНБГ выступила с важными инициативами по ускорению изменения этнического состава местной полиции, активизации сотрудничества полиции двух образований, деполитизации администрации местной полиции и содействию учреждению института судебных приставов. Вместе с тем Миссия вынуждена была прилагать серьезные усилия для преодоления постоянно возникавших трудностей, сопротивления и задержек в некоторых ключевых областях. Несмотря на букву и дух Нью-Йоркской декларации от 15 ноября 1999 года (см. S/1999/1179), ввод в действие государственной пограничной службы откладывается. Боснийские хорватские власти в Мостаре наотрез отказываются интегрировать министерство внутренних дел и силы местной полиции в западной части Мостара. Республика Сербская также не выполнила ключевые обязательства по набору представителей меньшинств. МООНБГ потребуются поддержка Совета Безопасности и государств-членов, могущих повлиять на боснийские хорватские и боснийские сербские власти, для преодоления сопротивления этим важным инициативам.

34. Эти события вновь продемонстрировали, что, хотя реальный прогресс в Боснии и Герцеговине возможен, он требует активных, скоординированных и энергичных действий международного сообщества. В области реформы и реорганизации полиции МООНБГ добилась значительного прогресса по ключевым элементам мандата. Однако во многих областях МООНБГ должна работать с другими членами международного сообщества для достижения общих целей в сферах, относящихся к совместной компетенции. В этих сферах будут по-прежнему возникать трудности с точки зрения координации, и, учитывая возросший спрос на ограниченные ресурсы, важно, чтобы все международные организации, участвующие в процессе установления мира в Боснии и Герцеговине, активизировали свои усилия в интересах обеспечения планомерного прогресса.

35. В некоторых областях продвижение вперед связано с улучшением общей политической и экономической ситуации в более широком регионе. Обязательство нового сформированного после выборов правительства в Хорватии уважать суверенитет Боснии и Герцеговины и сотрудничать с ее народом и международным сообществом является отрядным событием. Я рассчитываю на конструктивное сотрудничество с правительством Хорватии в вопросах, затрагивающих работу МООНБГ.

36. После того как Совет Безопасности в своей резолюции 1184 (1998) санкционировал учреждение программы оценки состояния судебной системы, МООНБГ считала, что исходная оценка состояния судебной системы и соответствующие доклады могут быть завершены в течение двух лет с момента начала программы. За период реализации программы с конца 1998 года судебные эксперты Миссии добились отличных результатов в подготовке первой оценки, хотя, если смотреть в будущее, ясно, что реформа судебной системы только началась. Большинство результатов обзора Миссии станут ясны в предстоящий квартал, когда будет завершена подготовка нескольких докладов по вопросам существа. Эти доклады будут посвящены задержкам в судебной системе, исполнению постановлений суда, использованию и злоупотреблению использованием судебных экспертов, вмешательству в судебный процесс и проверке реестров компаний. По завершении этой работы к концу текущего года программа оценки состояния судебной системы, осуществляемая Миссией, будет завершена.

37. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, парламенты обоих образований рассматривают законопроект о проверке квалификации, служебного соответствия и назначений всех прокуроров и судей в Боснии и Герцеговине. В ходе проверки, как предполагается, будет произведена служебная аттестация около 800 судебных работников; законопроектом предусматривается также создание около 23 отдельных комиссий. МООНБГ в рамках своего мандата и при общей координации Высокого представителя начала подготовку к участию в усилиях международного сообщества по поддержке этого важного проекта и, в целях удовлетворения этой и других имеющихся потребностей, приступила к наблюдению, контролю и проверке судебных организаций, структур и процедур, как это предусмотрено в отношении ее СМПС в приложении 11 Дейтонского соглашения, в рамках имеющихся кадровых ресурсов.

38. Специальный проект Миссии по формированию полицейского контингента Боснии и Герцеговины для участия в миротворческой операции Организации Объединенных Наций является важным символическим вкладом в укрепление ее государственности. В феврале первый такой контингент в составе 16 полицейских из двух образований и представителей всех трех этнических групп успешно прошел проверку и двухнедельный курс подготовки, организованный СМПС. Ожидается, что контингент будет придан Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Эта инициатива имеет более чем символическую ценность, поскольку эти сотрудники полиции будут не только вносить вклад в деятельность миротворческой миссии в части мира, где требуются их услуги, но и приобретут бесценный международный опыт, который они могут использовать в своей работе по возвращении домой.

ПриложениеСостав Специальных международных полицейских сил по состоянию
на 1 марта 2000 года

Аргентина	32
Австрия	37
Бангладеш	29
Болгария	35
Канада	19
Чили	11
Дания	29
Египет	33
Эстония	5
Фиджи	14
Финляндия	11
Франция	105
Германия	163
Гана	98
Греция	7
Венгрия	37
Исландия	3
Индия	123
Индонезия	30
Ирландия	35
Италия	20
Иордания	117
Кения	7
Литва	2
Малайзия	43
Непал	18
Нидерланды	52
Нигерия	15
Норвегия	21
Пакистан	113
Польша	51
Португалия	33
Румыния	18
Российская Федерация	21
Сенегал	16

/...

Испания	53
Швеция	54
Швейцария	6
Таиланд	5
Тунис	2
Турция	31
Украина	30
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	77
Соединенные Штаты Америки	176
Всего	1 837

Примечание: Численность гражданских полицейских наблюдателей варьируется из-за плановой ротации персонала контингента и недавнего перевода ряда сотрудников в состав Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК) .
